

東華三院馬振玉紀念中學  
活動通告 015/21-22  
香港紀律部隊義工少年隊外出參觀活動

敬啟者：

香港紀律部隊義工少年隊致力培養有對社會有承擔之年青人，並透過一系列之培訓工作坊，讓參與學生認識六大紀律部隊之運作，及訓練其領導、解難等共通能力。有關外出參觀活動之詳情臚列如下：

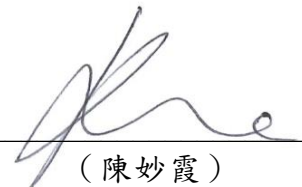
日期：	2021年：11月13日 2022年：1月22日 2月12日 3月12日 4月9日（星期六）
時間：	上午10:00 – 下午1:00
活動內容：	探訪紀律部隊
集合及解散地點：	本校
費用：	全免
備註：	學生須穿著團衣、長運動褲及帶備飲用水。

請貴家長鼓勵及支持貴子弟參與是次外出參觀活動，並於十一月一日(星期一)將已填妥之回條逕交陳凱芝副校長，以便統籌辦理。如有任何疑問，請致電 2443 9833 與陳凱芝副校長聯絡。

此致  
貴家長

東華三院馬振玉紀念中學校長



  
謹啟  
(陳妙霞)

二零二一年十月二十八日

東華三院馬振玉紀念中學  
活動通告 015/21-22  
香港紀律部隊義工少年隊外出參觀活動

班號：\_\_\_\_\_

敬覆者：本人為 \_\_\_\_\_ 班學生 \_\_\_\_\_ 之家長，已知悉上述通告之內容，並

- 同意敝子弟參與有關活動。  
 不同意敝子弟參與有關活動。

此覆  
東華三院馬振玉紀念中學

家長簽署：\_\_\_\_\_

家長姓名：\_\_\_\_\_

學生聯絡電話：\_\_\_\_\_

家長聯絡電話：\_\_\_\_\_

二零二一年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

簽妥之回條請交回陳凱芝副校長

TWGHs C.Y. Ma Memorial College  
Activity Circular 015/21-22  
Hong Kong Disciplinary Force Youth Voluntary Programme – Site Visit

28<sup>th</sup> October 2021

Dear Parents

Hong Kong Disciplinary Force Youth Voluntary Team aims to train up a group of students who commit to contribute and serve the society. Through a series of training programme, we would like to let students know more about the operation of the six major disciplinary force in Hong Kong, and strengthen their leadership and problem-solving skills. The details of the site visits are as follows:

Date	:	2021: November 13 2022: January 22 February 12 March 12 April 9 (Saturday)
Time	:	10:00am – 1:00pm
Programme	:	Visit of HK disciplinary force
Gathering & dismissal venue	:	School
Fee	:	Free of charge
Remarks	:	Students have to wear the team t-shirt and trousers, and bring their water bottles.

Please kindly return the signed reply slip to the Vice-Principal Ms. Chan Hoi Chi on 1<sup>st</sup> November 2021 (Monday). Please feel free to contact the Vice-Principal Ms. Chan Hoi Chi on 2443 9833 if you have any questions.

Yours sincerely



Chan Miu Ha  
Principal

Note: In case of any discrepancies between the Chinese and English versions of the above content, the Chinese version shall prevail.